

Annex 3

**Legal Department
CONFIDENTIAL DRAFT
Pilar González
January 20, 2021
NEGOTIATED VERSION**

LOAN NUMBER _____-AR

Loan Agreement

(Buenos Aires Water Supply and Sanitation with a Focus on Vulnerable Areas Program)

(Programa de Agua y Saneamiento con Atención a Zonas Vulnerables)

between

ARGENTINE REPUBLIC

and

**INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION
AND DEVELOPMENT**

STEL
Tr
Mat. Tº
Inscrip.

LOAN AGREEMENT

AGREEMENT dated as of the Signature Date between ARGENTINE REPUBLIC ("Borrower") and INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT ("Bank"). The Borrower and the Bank hereby agree as follows:

ARTICLE I — GENERAL CONDITIONS; DEFINITIONS

- 1.01. The General Conditions (as defined in the Appendix to this Agreement) apply to and form part of this Agreement.
- 1.02. Unless the context requires otherwise, the capitalized terms used in this Agreement have the meanings ascribed to them in the General Conditions or in the Appendix to this Agreement.

ARTICLE II — LOAN

- 2.01. The Bank agrees to lend to the Borrower the amount of three hundred million Dollars (\$300,000,000), as such amount may be converted from time to time through a Currency Conversion ("Loan"), to assist in financing the program described in Schedule 1 to this Agreement ("Program").
- 2.02. The Borrower may withdraw the proceeds of the Loan in accordance with Section IV of Schedule 2 to this Agreement. All withdrawals from the Loan Account shall be deposited by the Bank into an account specified by the Borrower and acceptable to the Bank. The Borrower's Representative for purposes of taking any action required or permitted to be taken pursuant to this Section is its Secretary of Strategic Affairs of the Presidency, the Undersecretary of International Financial Relations for Development, or the National Director of Financing with International Credit Organizations.
- 2.03. The Front-end Fee is one quarter of one percent (0.25%) of the Loan amount.
- 2.04. The Commitment Charge is one quarter of one percent (0.25%) per annum on the Unwithdrawn Loan Balance.
- 2.05. The interest rate is the Reference Rate plus the Variable Spread; or such rate as may apply following a Conversion; subject to Section 3.02(e) of the General Conditions.
- 2.06. The Payment Dates are February 15 and August 15 in each year.
- 2.07. The principal amount of the Loan shall be repaid in accordance with Schedule 3 to this Agreement.

ARTICLE III — PROGRAM

- 3.01. The Borrower declares its commitment to the objectives of the Program. To this end, the Borrower, through the MOP, shall cause the Program to be carried out by AySA in cooperation with Selected Municipalities, and with the assistance of APLA, and ERAS, all

LA MARIS
 ductora Pública
 Inglés
 VIII F° 128 Cap.
 C.T.P.C.B.A. N

in accordance with the provisions of Article V of the General Conditions and Schedule 2 to this Agreement.

ARTICLE IV — REMEDIES OF THE BANK

- 4.01. The Additional Events of Suspension consist of the following:
- (a) AySA shall have failed to comply with any of its obligations under the Transfer Agreement.
 - (b) The Borrower, through the MOP, and/or AySA shall have failed to comply with any of their pertinent obligations under the AySA Concession Contract, in such a manner so as to affect materially and adversely, in the opinion of the Bank, the ability of AySA to carry out the Program.
 - (c) The AySA Concession Contract or any provision thereof shall have been amended, suspended, abrogated, repealed, waived and/or terminated, in such a manner so as to affect materially and adversely, in the opinion of the Bank, the ability of AySA to carry out the Program.
 - (d) The Regulatory Framework or any provision thereof shall have been amended, suspended, abrogated, repealed, waived or not enforced, in such a manner so as to affect materially and adversely, in the opinion of the Bank, the ability of AySA to carry out the Program.
- 4.02. The Additional Events of Acceleration consist of the following:
- (a) Any event specified in paragraphs (a), (b) or (c) of Section 4.01 of this Agreement occurs and is continuing for a period of 60 days after notice of the event has been given by the Bank to the Borrower.
 - (b) The event specified in paragraph (d) of Section 4.01 of this Agreement occurs.

ARTICLE V — EFFECTIVENESS; TERMINATION

- 5.01. The Additional Conditions of Effectiveness consist of the following, namely, that the Transfer Agreement has been signed and delivered by the Borrower, through the MOP, and AySA and any conditions precedent to its effectiveness have been fulfilled.
- 5.02. The Effectiveness Deadline is the date ninety (90) days after the Signature Date.

ARTICLE VI — REPRESENTATIVE; ADDRESSES

- 6.01. Except as provided in Section 2.02 of this Agreement, the Borrower's Representative is its Secretary of Strategic Affairs of the Presidency.

STELL
Trad
Mat. Tº VIII
Inscrip. C.T.

TITO
a
Fed.
1711

6.02. For purposes of Section 10.01 of the General Conditions: (a) the Borrower's address is:

Secretariat of Strategic Affairs of the Presidency
Balcarce 50
C1064AAB
Buenos Aires, Argentina; and

(b) the Borrower's Electronic Address is:

E-mail:
sae@presidencia.gob.ar

6.03. For purposes of Section 10.01 of the General Conditions: (a) the Bank's address is:

International Bank for Reconstruction and Development
1818 H Street, N.W.
Washington, D.C. 20433
United States of America; and

(b) the Bank's Electronic Address is:

Telex:	Facsimile:	E-mail:
248423(MCI) or 64145(MCI)	1-202-477-6391	jschwartz3@worldbank.org

A MAR
uctora PL
Inglés
Fº 126 C
S.C.B.A. I

AGREED as of the Signature Date.

ARGENTINE REPUBLIC

By

Authorized Representative

Name: _____

Title: _____

Date: _____

**INTERNATIONAL BANK FOR
RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT**

By

Authorized Representative

Name: _____

Title: _____

Date: _____

STE
7
Mat. T°
Inscrip.

'IS TITO
blica
ap. Fed.
v° 1711

SCHEDULE 1

Program Description

The objectives of the Program are to increase access to Safely Managed Water and Sanitation Services with a focus on vulnerable areas of Buenos Aires, and to improve AySA's efficiency and capacity to respond to water and sanitation emergency needs.

The Program consists of (i) the following activities to be carried out within the PMOEM from July 16, 2020 through May 26, 2026; and (ii) and operational expenditures associated with newly built infrastructure under Results Area 1 of the Program.

Results Area 1: Expansion of WSS Services, with Focus on Vulnerable Areas.

- 1.1. Expanding Safely Managed Water Supply Services in Selected Municipalities, through:
 - (a) the construction of a pumping station, a reinforcement pipeline, and a conveyance pipeline; and
 - (b) the installation of intra-household water connections where primary and secondary networks already exist.
- 1.2. Expanding Safely Managed Sewerage Services in Selected Municipalities, through:
 - (a) interventions in two wastewater treatment plants and their respective catchment areas, including associated operational expenditures; and
 - (b) the installation of intra-household sewerage connections where primary and secondary networks already exist.

Results Area 2: Increase of AySA's Efficiency.

- 2.1
 - (a) Reducing network leakages through the rehabilitation and replacement of critical water supply networks; and
 - (b) improving the monitoring and energy efficiency of pumping stations and deep wells, through the installation of telemetry meters and systems, variable speed drives, and upgrading of electrical installations, including installations of photovoltaic solar panels.
- 2.2 Improving AySA's commercial efficiency by expanding the menu of digital payment options available to its customers.

LLA MAF
 raductora Pr
 Inglés
 VIII Fº 126 C
 C.T.P.C.B.A.

Results Area 3: Increase of AySA's Capacity to Respond to WSS Emergency Needs

- 3.1 (a) Supporting AySA's response to the COVID-19 outbreak aimed at ensuring continuity and efficiency in the safe provision of services to the population and preserving and caring for the health and physical integrity of its employees; and
- (b) strengthening the PPE through the development of a contingency plan to respond to epidemiological risks, to be incorporated into the PPE.
- 3.2 (a) Modernizing AySA's operations through the use of digital solutions including a series of innovative technological enhancements that are critical to anticipate, mitigate, prepare for, and recover from the effects of a hazard in a timely manner; and
- (b) strengthening AySA's capacity to engage citizens through the phased implementation of a digital strategy that facilitates a two-way engagement between the user and the utility, focusing on: (i) the incorporation of a mobile application for community engagement; (ii) the development of a solid and integrated customer relationship management system; (iii) the classification of PQRS and average response times; and (iv) the reduction of the top ten PQRS response times.
- 3.3 Promoting gender diversity at AySA, focusing on improving working conditions for all AySA employees and promoting equal career advancement opportunities for women, with the goal of increasing female representation in decision-making positions.

US TITO
Bolivia
Rep. Fed.
Nº 1711

STELL
Trac

Mat. Tº V
Inscrip. C

SCHEDULE 2

Program Execution

Section I. Implementation Arrangements

A. Program Institutions

1. The Borrower, through the MOP, shall cause AySA to maintain, throughout Program implementation, a Program Coordination Unit within its General Administrative Directorate (the "AySA CU"), with a structure, functions, and responsibilities acceptable to the Bank, as set forth in the Operations Manual.

B. Transfer Agreement

1. To facilitate the carrying out of the Program, the Borrower, through the MOP, shall make the proceeds of the Loan available to AySA on a grant basis under a transfer agreement ("Transfer Agreement") between the Borrower, through the MOP, and AySA, under terms and conditions approved by the Bank, which shall include, *inter alia*, AySA's obligation to ensure that the Program is carried out in accordance with all of the provisions of this Agreement, including the provisions set forth in the General Conditions, the Operations Manual, the Program Action Plan, and the Anti-corruption Guidelines.
2. The Borrower, through the MOP, shall exercise its rights under the Transfer Agreement in such manner as to protect the interests of the Borrower and the Bank and to accomplish the purposes of the Loan. Except as the Bank shall otherwise agree, the Borrower, through the MOP, shall not assign, amend, abrogate or waive the Transfer Agreement or any of its provisions.

C. Municipality Agreements

1. Prior to carrying out activities with a Selected Municipality under Results Area 1 of the Program (as set forth in Schedule 1 to this Agreement), the Borrower, through the MOP, shall cause AySA to make part of the proceeds of the Loan available to the Selected Municipality on a grant basis under an agreement ("Municipality Agreement") between AySA and each Selected Municipality, under terms and conditions approved by the Bank, which shall include, *inter alia*, the Selected Municipality's obligation to ensure that their respective activities under the Program are carried out in accordance with all of the applicable provisions of this Agreement, including the provisions set forth in the Operations Manual and the Anti-corruption Guidelines.
2. The Borrower, through the MOP, shall cause AySA to exercise its rights under each Municipality Agreement in such manner as to protect the interests of the Borrower and the Bank and to accomplish the purposes of the Loan. Except as the Bank shall otherwise agree, the Borrower, through the MOP, shall ensure that AySA does not assign, amend, abrogate or waive each Municipality Agreement or any of its respective provisions.

D. Operations Manual.

1. Without limitation to the provisions of Article V of the General Conditions, the Borrower, through the MOP, shall cause AySA to carry out the Program in accordance with the Operations Manual, which shall include, *inter alia*: (a) Program expenditure eligibility criteria under each Results Area; (b) the Program Action Plan; (c) the Fiduciary, Environmental and Social Systems for the Program; (d) the Targets and Verification Protocols for DLIs and DLRs and the Results Monitoring Framework; (e) the functions, responsibilities, and composition of agencies responsible for Program implementation and flow of funds, including, but not limited to: (i) the MOP and DiGePPSE; (ii) the AySA CU and other Directorates within AySA with functions related to the Program; (iii) Selected Municipalities and cooperatives; (iv) APLA; and (v) ERAS; and (f) the protocols ensure compliance with the Anti-corruption Guidelines, including operational arrangements to handle allegations, information, and investigations related to fraud and corruption.
2. Except as the Bank may otherwise agree in writing, the Borrower, through the MOP, shall cause AySA not to abrogate, amend, suspend, waive, or otherwise fail to enforce the Operations Manual or any provision thereof.
3. In case of any conflict between the terms of the Operations Manual and this Agreement, the provisions of this Agreement shall prevail.

E. Program Action Plan.

1. The Borrower, through the MOP, shall, and shall cause AySA to:
 - (a) undertake the actions set forth in the Program Action Plan in a manner satisfactory to the Bank;
 - (b) except as the Bank and the Borrower shall otherwise agree in writing, not assign, amend, abrogate, or waive, or permit to be assigned, amended, abrogated, or waived, the Program Action Plan, or any provision thereof; and
 - (c) maintain policies and procedures adequate to enable it to monitor and evaluate, in accordance with guidelines acceptable to the Bank, the implementation of the Program Action Plan.

F. DLR Verification Arrangements.

1. The Borrower, through the MOP, shall cause AySA to appoint a verification agent ("Verification Agent") for the Program that is acceptable to the Bank, in accordance with terms of reference acceptable to the Bank.
2. The Borrower, through the MOP, shall cause AySA to ensure that the verification agent referred to in the preceding paragraph shall: (a) verify the data and other evidence supporting the achievement of one or more DLRs and recommend corresponding payments to be made, as applicable, in accordance with the Verification Protocol agreed with the

Bank; and (b) submit to AySA and the Borrower the corresponding verification reports in a timely manner and in form and substance satisfactory to the Bank.

Section II. Excluded Activities

The Borrower, through the MOP, shall ensure that the Program excludes any activities which:

- A. in the opinion of the Bank, are likely to have significant adverse impacts that are sensitive, diverse, or unprecedented on the environment and/or affected people, including, but not limited to: (i) the construction of new water treatment plants, or new wastewater treatment plants; (ii) works related to new discharge pipelines or discharge points of effluents treated in existing wastewater treatment plants; and (iii) works that may require the acquisition and/or taking of land that would result in the displacement or loss of housing, the loss of assets or access to assets, or the loss of income or sources of income, whether those affected have to move elsewhere or not; or
- B. involve the procurement of: (1) works, estimated to cost \$75 million equivalent or more per contract; (2) goods, information technology and non-consulting services estimated to cost \$50 million equivalent or more per contract; or (3) consulting services, estimated to cost \$20 million equivalent or more per contract.

Section III. Program Monitoring, Reporting and Evaluation

The Borrower, through the MOP, shall cause AySA to furnish to the Bank each Program Report not later than forty-five days after the end of each calendar semester, covering the calendar semester.

Section IV. Withdrawal of Loan Proceeds

A. General

- 1. Without limitation upon the provisions of Article II of the General Conditions and in accordance with the Disbursement and Financial Information Letter, the Borrower may withdraw the proceeds of the Loan to: (a) finance Program Expenditures (inclusive of Taxes, except for any taxes levied for financial transactions), on the basis of the results ("Disbursement Linked Results" or "DLRs") achieved by AySA, as measured against specific indicators ("Disbursement Linked Indicators" or "DLIs"); and (b) pay: (i) the Front-end Fee; and (ii) pay each Interest Rate Cap or Interest Rate Collar premium; all as set forth in the table in paragraph 2 of this Part A.
- 2. The following table specifies each category of withdrawal of the proceeds of the Loan (including the Disbursement Linked Indicators as applicable) ("Category"), the Disbursement Linked Results for each Category (as applicable), and the allocation of the amounts of the Loan to each Category:

Category (including Disbursement Linked Indicator as applicable)	Disbursement Linked Result (as applicable)	Amount of the Loan Allocated (expressed in USD)	Formula
(1) DLI#1: Number of HH gaining access to Safely Managed Water Supply Services	DLR#1.1: 13,625 HH in Fragile Neighborhoods (Scalable DLR)	16,867,750	Achievement x Unit Price Unit Price: \$1,238 x HH
	DLR#1.2: 21,375 HH in Non- Fragile/Formal Neighborhoods (Scalable DLR)	19,130,625	Achievement x Unit Price Unit Price: \$895 x HH
(2) DLI#2: Number of HH gaining access to Safely Managed Sewerage Services	DLR#2.1: 27,400 HH in Fragile Neighborhoods (Scalable DLR)	37,839,400	Achievement x Unit Price Unit Price: \$1,381 x HH
	DLR#2.2: 48,959 HH in Non- Fragile/Formal Neighborhoods (Scalable DLR)	49,154,836	Achievement x Unit Price Unit Price: \$1,004 x HH
(3) DLI#3: Preparation and adoption of AySA's Efficiency Improvement Action Plan ("EIAP")	DLR#3.1 EIAP with minimum content acceptable to the Bank prepared and adopted by AySA, as specified in the definition of EIAP in the Appendix to this Agreement and as further specified in the Verification Protocol (Non-Scalable DLR)	20,000,000	N/A

LA MAR
ductora P.
Inglés
/III Fº 126
S.T.P.C.B.J

Category (including Disbursement Linked Indicator as applicable)	Disbursement Linked Result (as applicable)	Amount of the Loan Allocated (expressed in USD)	Formula
DLI#4: Implementation of AySA's EIAP			
(4)(a) DLI#4.1: Increase in AySA's operational efficiency (savings) through Program improvements in NRW and energy efficiency, measured in US\$/day, as further detailed in the Verification Protocol	DLR#4.1 \$20,078/day (Scalable DLR)	90,250,610	$C1 \times A + C2 \times B = \text{US\$/day}$ (Achievement) $C1 = \$0.11/\text{m}^3$ $C2 = \$0.07/\text{kWh}$ $A = \text{m}^3/\text{day}$ $B = \text{kWh}/\text{day}$ Baseline: US\$0/day as of Signature Date For scalability: Achievement x Unit Value: $x \text{US\$/day} \times 4,495 \text{ days}$
(4)(b) DLI#4.2 Increase in share of digital payments (automatic debit, internet, and online payment, <i>telecobranzas</i> and <i>pagophone</i>) relative to all other forms of payment to AySA by customers	DLR#4.2 51% increase (64.93% total share of digital payments from an initial baseline of 43%) (Scalable DLR)	10,000,029	((Total percentage points achieved in a Verification Period minus 43) divided by 43) x 100 For Scalability: Achievement x Unit Price Unit Price: $\$196,079 \times \text{each cumulative}$ $\text{percentage point increase}$ $\text{resulting from the formula set}$ forth above

STEL
Tr
Mat. Tº V
Inscrip. C.

IS TITO
Ablica
Cap. Fed.
L. Nº 1711

Category (including Disbursement Linked Indicator as applicable)	Disbursement Linked Result (as a applicable)	Amount of the Loan Allocated (expressed in USD)	Formula
DLI#5 Implementation and Reinforcement of AySA's Emergency Prevention Plan (<i>Plan de Prevención y Emergencia</i>) ("PPE")			
(5)(a) DLI#5.1: COVID-19 contingency measures implemented	DLR#5.1 All of the following measures implemented in a manner satisfactory to the Bank, per the details included in the Verification Protocol: (1) Crisis committee in AySA in operation; (2) 60,163,500 liters of water and 369,750 liters of disinfectant delivered to 23 municipalities within the PBA between July 16, 2020 and December 30, 2020; (3) Remote working arrangements made for at least 2,500 AySA staff; (4) 6 awareness campaigns delivered among AySA's employees about precautions during the COVID-19 pandemic outbreak; (5) Implementation of safety protocols for AySA's water +works and sewerage+works programs; and (6) wastewater-based epidemiology method to monitor the presence of COVID-19 in sewage and complement the Borrower's Ministry of Health's surveyance system implemented; and (7) Preventive measures for COVID-19 transmission implemented for AySA's staff, and reorganization of human resources in AySA's operations department, while maintaining service levels. (Non-Scalable DLR)	15,000,000	N/A

LA MA.
ductora F.
Inglés
'III Fº 128'
T.P.C.B.A.

Category (including Disbursement Linked Indicator as applicable)	Disbursement Linked Result (as applicable)	Amount of the Loan Allocated (expressed in USD)	Formula
(5)(b) DLI#5.2: Preparation of the epidemiological risk contingency plan	DLR#5.2 PPE updated with a contingency plan to deal with epidemiological risks, including a systematization of lessons learned during the COVID-19 crisis; and the organization and delivery of an international seminar on COVID-19 to share lessons learned on dealing with epidemiological risks, as further detailed in the Verification Protocol (Non-Scalable DLR)	5,006,750	N/A

STE
7
Mat. T.
Inscrip.

RIS TITO
ública
Cap. Fed.
Nº 1711

Category (including Disbursement Linked Indicator as applicable)	Disbursement Linked Result (as applicable)	Amount of the Loan Allocated (expressed in USD)	Formula
DLI#6 Implementation of Digital Solutions			
(6)(a) DLI#6.1 Implementation of digital solutions for internal systems in AySA	<p>DLR#6.1 The following measures implemented in a manner satisfactory to the Bank, per the details included in the Verification Protocol:</p> <p>(1) Digital integration of human resources systems, including automatization of 24 interphases in AySA's staff control systems.</p> <p>(2) Mobile devices for remote work provided to an additional 360 AySA staff, from a baseline of 900.</p> <p>(3) Predictive maintenance of main assets, including at least 278 assets (from the list in the Verification Protocol) installed in AySA's internal database and operational.</p> <p>(4) 100% digitalization of commercial processes in AySA's commercial offices, including 14 commercial processes digitalized in all of AySA's commercial offices.</p> <p>(5) Mobile claims system operational, including all of AySA's field working teams using mobile devices for claims and registry problems.</p> <p>(Scalable DLR)</p>	26,000,000	<p>For Scalability:</p> <p>Achievement x Unit Price</p> <p>Unit Price:</p> <p>\$5,200,000 x each of the five measures implemented</p>

LLA A
raduct
ing
VIII Fº
C.T.P.C

Category (including Disbursement Linked Indicator as applicable)	Disbursement Linked Result (as applicable)	Amount of the Loan Allocated (expressed in USD)	Formula
<p>(6)(b) DLI#6.2</p> <p>Implementation of digital strategy for citizen engagement, including mobile app and customer relationship management system (“CRM”)</p>	<p>DLR#6.2</p> <p>The following measures implemented in a manner satisfactory to the Bank, per the details included in the Verification Protocol:</p> <p>(1) New digital channel (app) which includes typified PQRS and option to make open questions developed and operational.</p> <p>(2) CRM developed and operational.</p> <p>(3) PQRS as typified in CRM classified according to frequency and average response times, establishing baselines for measures 4 and 5 below (“Baselines”)</p> <p>(4) at least 15% improvement in response time to each of the top ten most frequent PQRS, per the classification and baselines established in measure (3) of this DLR#6.2 (Baselines), calculated in accordance with the formula in the fourth column of this table.</p> <p>(5) at least 20% improvement in response time to each of the top ten most frequent PQRS, per the classification and baseline established in measure (3) of this DLR#6.2 (Baseline), calculated in accordance with the formula in the fourth column of this table.</p> <p>(Scalable DLR)</p>	7,000,000	<p>For Scalability:</p> <p>Achievement x Unit Price</p> <p>Unit Price:</p> <p>\$1,400,000 x each of the five measures implemented</p> <p>Formula for measures (4) and (5):</p> <p>((Response time achieved in a Verification Period for each of the top ten most frequent PQRS minus response time in applicable Baseline) divided by response time in the applicable Baseline) x 100</p>

11/15/15
128 Cap.
B.A. No

Category (including Disbursement Linked Indicator as applicable)	Disbursement Linked Result (as applicable)	Amount of the Loan Allocated (expressed in USD)	Formula
(7) DLI#7 Increase in share of women in leadership positions in AySA (as defined in the Verification Protocol).	DLR#7 6 percentage points increase (from the 22% baseline to 28%) (Scalable DLR)	3,000,000	For Scalability: Achievement x Unit Price Unit Price: \$500,000 x each cumulative incremental percentage point above the initial baseline of 22%
(8) Front-end Fee to be paid pursuant to Section 2.03 of this Agreement in accordance with Section 2.05 (b) of the General Conditions		750,000	
(9) Interest Rate Cap or Interest Rate Collar premium to be paid pursuant to Section 4.05 (c) of the General Conditions		0	
TOTAL AMOUNT		300,000,000	

B. Withdrawal Conditions; Withdrawal Period

1. Notwithstanding the provisions of Part A of this Section, no withdrawal shall be made:
 - (a) on the basis of DLRs achieved prior to the Signature Date, except that withdrawals up to an aggregate amount not to exceed \$15,000,000 may be made on the basis of DLRs achieved prior to this date but on or after July 16, 2020 under Category 5(a); or
 - (b) for any DLR under Categories (1), (2), (3), (4), (5), (6), or (7), until and unless the Borrower has furnished evidence satisfactory to the Bank that said DLR has been achieved.

TITO
Fed.
1711

STI
Mat.
Inscr

2. Notwithstanding the provisions of Part B.1(b) of this Section, the Borrower may withdraw:
(i) an amount not to exceed \$75,000,000 as an advance; provided, however, that if the DLRs in the opinion of the Bank, are not achieved (or only partially achieved) by the Closing Date, the Borrower shall refund such advance (or portion of such advance as determined by the Bank in accordance with the provisions of paragraph 3 of this Part B) to the Bank promptly upon notice thereof by the Bank. Except as otherwise agreed with the Borrower, the Bank shall cancel the amount so refunded. Any further withdrawals requested as an advance under any Category shall be permitted only on such terms and conditions as the Bank shall specify by notice to the Borrower.
3. Notwithstanding the provisions of Part B.1(b) of this Section: (a) in the case of Scalable DLRs, the Bank may, by notice to the Borrower, authorize the withdrawal of such lesser amount of the unwithdrawn proceeds of the Loan then allocated to said Category which, in the opinion of the Bank, corresponds to the extent of achievement of said DLR during any given Verification Period, said lesser amount to be calculated in accordance with the formula set out in the fourth column of the table in Section IV.A.2. of Schedule 2 to this Agreement and further detailed in the Verification Protocol; and/or (b) cancel all or a portion of the proceeds of the Loan then allocated to a DLR that is not fully achieved by the Closing Date, as the case may be.
4. The Closing Date is May 26, 2026.

ELLA M.
Traductora
Ingl
Tº VIII Fº 1
ip. C.T.P.C.

SCHEDULE 3

Commitment-Linked Amortization Repayment Schedule

The following table sets forth the Principal Payment Dates of the Loan and the percentage of the total principal amount of the Loan payable on each Principal Payment Date (“Installment Share”).

Level Principal Repayments

Principal Payment Date	Installment Share
On each February 15 and August 15 Beginning August 15, 2028 through February 15, 2053	2%

STE
T
Mat. 1º
Inscrip.

IRIS TITO
Pública
is
26 Cap. Fed.
B.A. N° 1711

APPENDIX

Definitions

1. “Anti-corruption Guidelines” means, for purposes of paragraph 5 of the Appendix to the General Conditions, the Bank’s “Guidelines on Preventing and Combating Fraud and Corruption in Program-for-Results Financing,” dated February 1, 2012, and revised July 10, 2015.
2. “APLA” means *Agencia de Planificación*, the Borrower’s National Planning Agency.
3. “AySA” means *Agua y Saneamientos Argentinos S.A.*, a private water and sanitation legal entity created pursuant to the Borrower’s Decree No. 304/2006 (*Decreto* No. 304/2006) dated March 21, 2006 (duly published on the Borrower’s official gazette on March 22, 2006), as amended, and ratified by the Borrower’s Law No. 26.100 (*Ley* No. 26.100) dated June 6, 2006 (duly published in the Borrower’s official gazette on June 7, 2006) for purposes of providing water and sanitation services within the Concession Area (as said term is defined herein). AySA is referred to as the Program Implementing Entity in the General Conditions.
4. “AySA Concession Contract” means the contract (*Acuerdo de Vinculación*) entered into between the Borrower through the former *Subsecretaría de Recursos Hídricos* (Sub-Secretariat of Water Resources), and AySA for purposes of providing water and sanitation services within the Concession Area (as said term is defined herein).
5. “AySA CU” means the unit referred to in Section I.A.1 of Schedule 2 to this Agreement, or any successor thereto acceptable to the Bank.
6. “Buenos Aires” means, for purposes of the Program, the following twenty-six municipalities in the PBA and CABA, which is AySA’s service area according to the Regulatory Framework: (i) Almirante Brown; (ii) Avellaneda; (iii) Escobar; (iv) Esteban Echeverría; (v) Ezeiza; (vi) Florencio Varela; (xvii) Hurlingham; (xviii) Ituzaingó; (ix) José C. Paz; (x) La Matanza; (xi) Lanús; (xii) Lomas de Zamora; (xiii) Malvinas Argentinas; (xiv) Merlo; (xv) Moreno; (xvi) Morón; (xvii) Pilar; (xviii) Presidente Perón; (xix) Quilmes; (xx) San Fernando; (xxi) San Isidro; (xxii) San Martín; (xxiii) San Miguel; (xxiv) Tigre; (xxv) Tres de Febrero; and (xxvi) Vicente López.
7. “CABA” means the *Ciudad Autónoma de Buenos Aires*, a political subdivision of the Borrower, as per title Two of the Borrower’s 1994 Constitution.
8. “Concession Area” means the area set forth in article 3 of annex 2 to the law that forms part of the Regulatory Framework (as said term is defined herein).
9. “Category” means a category set forth in the table in Section IV.A.2 of Schedule 2 to this Agreement.
10. “Co-financier” means the Inter-American Development Bank.

LLA MA:
Traducción F
Inglés
VIII Fº 128
S.T.P.C.B.A

11. “Co-financing” means, for purposes of paragraph 16 of the Appendix to the General Conditions, an amount of forty-nine million three hundred forty-two thousand Dollars (\$49,342,000) to be provided by the Co-financier to assist in financing the Program.
12. “Co-financing Agreements” means the agreements between the Borrower and the Co-financier providing for the Co-financing.
13. “COVID-19” means the coronavirus disease caused by the 2019 novel coronavirus (SARS-CoV-2).
14. “DiGePPSE” means *Dirección General de Programas y Proyectos Sectoriales y Especiales*, the General Directorate of Sectorial and Special Programs and Projects under the MOP.
15. “Disbursement Linked Indicator” or “DLI” means in respect of a given Category, the indicator related to said Category as set forth in the table in Section IV.A.2 of Schedule 2 to this Agreement.
16. “Disbursement Linked Result” or “DLR” means in respect of a given Category, the result under said Category as set forth in the table in Section IV.A.2 of Schedule 2 to this Agreement, on the basis of the achievement of which, the amount of the Loan allocated to said result may be withdrawn in accordance with the provisions of said Section IV.
17. “EIAP” means AySA’s Efficiency Improvement Action Plan referred to in DLI#3 and DLI#4. For purposes of DLR#3.1, the minimum content acceptable to the Bank further detailed in the Verification Protocol includes but is not limited to: (i) a diagnostic of factors influencing AySA’s financial performance; (ii) identification and prioritization of activities to improve financial performance; and (iii) a collection improvement study.
18. “ERAS” means *Ente Regulador de Agua y Saneamiento*, the Borrower’s water and sanitation regulatory entity.
19. “Fragile Neighborhoods” means areas of low consolidation, emergent urbanizations, and those on the Borrower’s national registry for low income neighborhoods, which are included in AySA’s database, as further detailed in the Operations Manual.
20. “General Conditions” means the “International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for IBRD Financing, Program-for-Results Financing”, dated December 14, 2018 (revised on August 1, 2020 and on December 21, 2020).
21. “HH” means household.
22. “INDEC” means *Instituto Nacional de Estadística y Censos*, the Borrower’s National Institute for Statistics and Census.
23. “MOP” means *Ministerio de Obras Públicas de la Nación*, the Borrower’s Ministry of Public Works or any successor thereto acceptable to the Bank.

24. “Municipality Agreement” means any of the Agreements referred to in Section I.C.1 of Schedule 2 to this Agreement.
25. “Non-Fragile/Formal Neighborhoods” means neighborhoods in traditional residential areas, with regular urban and land title and access to at least two of the basic services (running water network, electricity network with a household meter and/or sewerage network), as further described in the Operations Manual.
26. “Non-Scalable DLRs” means the DLRs that cannot be achieved partially and which require full attainment to trigger a disbursement, as specified in the table in Section IV.A.2 of Schedule 2 to this Agreement.
27. “NRW” means non-revenue water.
28. “Operations Manual” means the manual dated January 20, 2021 in form and substance satisfactory to the Bank, as approved by the Borrower, and referred to in Section I.D. of Schedule 2 to this Agreement, as said manual may be amended from time to time with the prior and written agreement of the Bank.
29. “PBA” means the *Provincia de Buenos Aires*, a political subdivision of the Borrower, as per title Two of the Borrower’s 1994 Constitution.
30. “PMOEM” means *Plan de Mejoras, Operaciones, Expansión y Mantenimiento de los Servicios*, the plan prepared by AySA every five years for service improvement, operations, expansion, and maintenance, pursuant to Article 66 of the Regulatory Framework.
31. “PPE” means *Plan de Prevención y Emergencias*, AySA’s emergency prevention plan prepared in accordance with its Regulatory Framework.
32. “PQRS” means requests, complaints, claims and suggestions (*peticiones, quejas, reclamos, y sugerencias*) made by users of AySA’s digital user engagement platform.
33. “Program Action Plan” means the Borrower’s plan dated January 20, 2021 and referred to in Section I.E.1 of Schedule 2 to this Agreement, and attached to the Operations Manual, as said plan may be amended from time to time with the prior and written agreement of the Bank.
34. “Regulatory Framework” means the Borrower’s Law No. 26.221 dated February 28, 2007 (duly published in the Borrower’s official gazette on March 2, 2007) which, *inter alia*, approved the regulatory framework that governs the provision of water and sanitation services within the area stipulated in article 3 of annex 2 to said law, and the Borrower’s Decree No. 763/2007 dated June 20, 2007 (duly published in the Borrower’s official gazette on June 22, 2007), which, *inter alia*, regulates the provisions of said Law No. 26.221.
35. “Results Monitoring Framework” means the Borrower’s monitoring framework, including the performance indicators for the Program and attached to the Operations Manual, as said indicators may be amended from time to time with the prior and written agreement of the Bank.

36. "Safely Managed Water and Sanitation Services" means: (a) Safely Managed Water Supply Services; and (b) Safely Managed Sewerage Services.
37. "Safely Managed Water Supply Services" means safely managed drinking water, defined as an improved drinking water source which is located on premises, available when needed, and free of fecal and chemical contamination.
38. "Safely Managed Sewerage Services" means safely managed sanitation, defined as the use of an improved sanitation facility which is not shared with other HH, and where the excreta is safely disposed in situ or transported to a treatment plant.
39. "Selected Municipality" means the following municipalities under the jurisdiction of PBA: (i) Almirante Brown; (ii) Avellaneda; (iii) Esteban Echeverría; (iv) Ezeiza; (v) Hurlingham; (vi) Ituzaingó; (vii) La Matanza; (viii) Lanús; (ix) Lomas de Zamora; (x) Morón; (xi) Tres de Febrero; (xii) Escobar; (xiii) San Fernando; (xiv) San Isidro; (xv) San Martín; (xvi) Tigre; (xvii) Florencio Varela; (xviii) Quilmes; and/or any other municipality under the jurisdiction of the PBA, agreed with the Bank and set forth in the Operations Manual.
40. "Scalable DLRs" means the DLRs that can be achieved partially and which do not require full attainment to trigger a disbursement, as specified in the table in Section IV.A.2 of Schedule 2 to this Agreement.
41. "Signature Date" means the later of the two dates on which the Borrower and the Bank signed this Agreement and such definition applies to all references to "the date of the Loan Agreement" in the General Conditions.
42. "Targets and Verification Protocols for DLIs and DLRs" means the milestones/values to be achieved under each DLI and DLR, including scalability criteria and detailed protocols to assess compliance of said DLIs and DLRs, in form and substance satisfactory to the Bank and attached to the Operations Manual, as said targets and protocols may be amended from time to time with the prior and written agreement of the Bank.
43. "Transfer Agreement" means the agreement referred to in Section I.B.1 of Schedule 2 to this Agreement, which is referred to as "Subsidiary Agreement" in the General Conditions.
44. "Verification Agent" means the agent referred to in Section I.F.1 of Schedule 2 to this Agreement.
45. "Verification Periods" means the six-month periods (or other periods agreed with the Bank) specified in the Verification Protocol after which the verification of DLRs will be carried out by the Verification Agent.
46. "Verification Protocol" means the protocol agreed by the Bank and the Borrower to verify the data and other evidence supporting the achievement of one or more DLIs and DLRs, as specified in the Operations Manual. Such protocols may be modified from time to time with the agreement of the Bank.

ARISTITO
Pública
Cap. Fed.
L. N° 1711

STELLA R
Traducta
ing
Mat. T° VIII F°
Inscrip. C.T.P.C.

47. "WSS" means water supply and sanitation.

-----**TRADUCCIÓN PÚBLICA**-----

Anexo 3 - Departamento legal – BORRADOR CONFIDENCIAL -----

Pilar González.- 20 de enero de 2021.- VERSIÓN NEGOCIADA. -----

PRÉSTAMO NÚMERO (en blanco) – AR.-----

CONVENIO DE PRÉSTAMO -----

**Programa de Agua y Saneamiento con atención a Zonas Vulnerables entre la
 REPÚBLICA ARGENTINA y el BANCO INTERNACIONAL DE
 RECONSTRUCCIÓN Y FOMENTO.**-----

CONVENIO DE PRÉSTAMO -----

CONVENIO celebrado a la fecha de la Firma entre la REPÚBLICA ARGENTINA
 ("Prestatario") y el BANCO INTERNACIONAL DE RECONSTRUCCIÓN Y FOMENTO
 ("Banco") El Prestatario y el Banco acuerdan lo siguiente:-----

ARTÍCULO I - CONDICIONES GENERALES; DEFINICIONES. -----

1.01. Las Condiciones Generales (como se definen en el Apéndice de este Convenio) se
 aplican a este Convenio y forman parte del mismo. -----

1.02. A menos que el contexto lo requiera de otro modo, los términos en mayúscula utilizados
 en este Convenio tienen los significados que se les atribuyen en las Condiciones Generales o
 en el Apéndice de este Convenio.-----

ARTÍCULO II – PRÉSTAMO.-----

2.01. El Banco acuerda prestarle al Prestatario el monto de trescientos millones de dólares
 estadounidenses (USD 300.000.000), según dicho monto pueda convertirse periódicamente
 por Conversión de Moneda ("Préstamo"), para asistir en el financiamiento del proyecto
 descrito en el Anexo 1 de este Convenio ("Proyecto"). -----

2.02. El Prestatario puede retirar los fondos del Préstamo de acuerdo con la Sección IV de
 Anexo 2 de este Convenio. Todos los retiros de la Cuenta del Préstamo se depositarán por el

 STE
 7
 Met. 7º
 descrip.

Banco en una cuenta especificada por el Prestatario y aceptable al Banco. Los Representantes del Prestatario para tomar cualquiera de las acciones requeridas o permitidas de conformidad con esta Sección son el Secretario de Asuntos Estratégicos de la Presidencia, el Subsecretario de Relaciones Financieras Internacionales para el Desarrollo o el Director Nacional de Financiamiento con Organismos Internacionales de Crédito.-----

2.03. La comisión inicial es un cuarto del uno por ciento (0,25%) del monto del Préstamo. ----

2.04. La comisión por compromiso es un cuarto del uno por ciento (0,25%) por año sobre el Saldo de Préstamo no retirado. -----

2.05. La tasa de interés es la Tasa de referencia más el Margen variable o la tasa que corresponda después de una Conversión, sujeto a la Sección 3.02 (e) de las Condiciones Generales. -----

2.06. Las Fechas de pago son el 15 de febrero y el 15 de agosto de cada año.-----

2.07. El monto principal del Préstamo se reembolsará de acuerdo con el Anexo 3 de este Convenio.-----

ARTÍCULO III – PROGRAMA.-----

3.01. (a) El Prestatario declara su compromiso con los objetivos del Proyecto. Para tal fin, el Prestatario, a través del MOP, deberá hacer que AySA lleve a cabo el Programa en cooperación con las Municipalidades Seleccionadas, y con la asistencia de APLA y ERAS, todo de acuerdo con el Artículo V de las Condiciones Generales y el Anexo 2 de este Convenio.-----

ARTÍCULO IV - RECURSOS DEL BANCO.-----

4.01. Los Eventos Adicionales de Suspensión consisten en lo siguiente:-----

(a) AySA hubiera incumplido cualquiera de sus obligaciones conforme al Convenio de Transferencia.-----

(b) El Prestatario, a través del MOP, y/o AySA no hubiera cumplido con alguna de sus obligaciones pertinentes conforme al Convenio de Concesión de AySA, de manera tal que afecte en forma sustancial y adversamente, en opinión del Banco, la capacidad de AySA para llevar a cabo el Programa. -----

(c) El Convenio de Concesión de AySA o cualquier disposición del mismo se hubiera modificado, suspendido, derogado, dejado sin efecto, desistido y/o terminado, de manera tal que afecte en forma sustancial y adversamente, en opinión del Banco, la capacidad de AySA para llevar a cabo el Programa. -----

(d) El Marco Regulatorio o cualquier disposición del mismo se hubiera suspendido, derogado, dejado sin efecto, desistido o fuera exigido, de manera tal que afecte en forma sustancial y adversamente, en opinión del Banco, la capacidad de AySA para llevar a cabo el Programa. ---

4.02. Los Eventos Adicionales de Aceleración consisten en lo siguiente:-----

(a) Se produjera cualquiera de los eventos especificados en los párrafos (a) o (b) o (c) de la Sección 4.01 de este Convenio y el mismo continuara por un período de 60 días después de la notificación del evento por parte del Banco al Prestatario. -----

(b) Se produjera el evento especificado en el párrafo (d) Sección 4.01 de este Convenio. -----

ARTÍCULO V – VIGENCIA. TERMINACIÓN. -----

5.01. La Condición Adicional de Vigencia consiste en lo siguiente, a saber, que el Convenio de transferencia ha sido firmado y entregado por el Prestatario, a través del MOP, y AySA y se han cumplido las condiciones precedentes con respecto a su validez. -----

5.02. El Plazo de Vigencia es de noventa (90) días después de la Fecha de Firma. -----

ARTÍCULO VI – REPRESENTANTE. DOMICILIOS.-----

6.01. Salvo lo dispuesto en la Sección 2.02 de este Convenio, el Representante del Prestatario es su Secretario de Asuntos Estratégicos de la Presidencia. -----

6.02. Para los fines de la Sección 10.01 de las Condiciones Generales: -----

LA MAR
Productora Pt
Inglés
VIII Fº 128 C
S.T.P.C.B.A.

(a) El domicilio del prestatario es: -----

Secretaría de Asuntos Estratégicos de la Presidencia, Balcarce 50, C1064AAB, Buenos Aires,

Argentina; y -----

(b) la dirección electrónica del prestatario es: -----

Correo electrónico: sae@presidencia.gob.ar -----

6.03 Para los fines de la Sección 10.01 de las Condiciones Generales: -----

(a) la dirección del Banco es: -----

Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento, 1818 H Street, N.W., Washington, D.C.

20433, Estados Unidos de América; y -----

(b) la dirección electrónica del Banco es: -----

Télex: 248423(MCI) o 64145(MCI)-----

Facsímil: 1-202-477-6391-----

Correo electrónico: jschwartz3@worldbank.org.-----

CONVENIO CELEBRADO a la fecha de la firma. -----

REPÚBLICA ARGENTINA – Por (en blanco).- Nombre: (en blanco) Representante
autorizado.- Nombre: (en blanco).- Cargo: (en blanco).- Fecha: (en blanco).-----

BANCO INTERNACIONAL DE RECONSTRUCCIÓN Y FOMENTO.- Por (en blanco).-

Nombre: (en blanco) Representante autorizado.- Nombre: (en blanco).- Cargo: (en blanco).-

Fecha: (en blanco).-----

ANEXO 1 -----

Descripción del Programa.-----

Los objetivos del Programa son aumentar el acceso a servicios de agua y saneamiento
administrados de manera segura con atención a las áreas vulnerables de Buenos Aires, y
mejorar la eficiencia y capacidad de AySA para responder a las necesidades de emergencia de
agua y saneamiento.-----

El Programa consiste en (i) las siguientes actividades a realizarse dentro del PMOEM desde el 16 de julio de 2020 hasta el 26 de mayo de 2026; y (ii) los gastos operativos asociados a la infraestructura de nueva construcción en el Área de Resultados 1 del Programa.-----

Área de resultados 1: Expansión de los servicios de agua y saneamiento (“SAS”) por su versión en inglés) con atención a las áreas vulnerables.-----

1.1. Ampliación de los servicios de suministro de agua gestionados de forma segura en municipios seleccionados, a través de:-----

(a) la construcción de una estación de bombeo, una tubería de refuerzo y una tubería de conducción; y-----

(b) la instalación de conexiones de agua dentro del hogar donde ya existan redes primarias y secundarias.-----

1.2. Expansión de los servicios de red cloacal administrados de manera segura en municipios seleccionados, a través de:-----

(a) intervenciones en dos plantas de tratamiento de aguas residuales y sus respectivas cuencas hidrográficas, incluidos los gastos operativos asociados; y-----

(b) la instalación de conexiones de redes cloacales intradomiciliarias donde ya existan redes primarias y secundarias.-----

Área de resultados 2: Incremento de la eficiencia de AySA.-----

2.1 a) Reducción de las fugas de la red mediante la rehabilitación y el reemplazo de redes críticas de suministro de agua; y-----

(b) Mejora del monitoreo y la eficiencia energética de las estaciones de bombeo y pozos profundos, mediante la instalación de medidores y sistemas de telemetría, variadores de velocidad y mejora de las instalaciones eléctricas, incluidas las instalaciones de paneles solares fotovoltaicos.-----

STL
Mat. Tº
Inscrip. C

IS TITO
blica
ap. Fed.
vº 1711

2.2 Mejora de la eficiencia comercial de AySA al expandir el menú de opciones de pago digital disponibles para sus clientes -----

Área de resultados 3: Aumento de la capacidad de AySA para responder a las necesidades de emergencia de los servicios de suministro de agua. -----

3.1 (a) Apoyo a la respuesta de AySA al brote de COVID-19 con el objetivo de asegurar la continuidad y eficiencia en la prestación segura de servicios a la población y preservar y cuidar la salud e integridad física de sus empleados; y -----

(b) Fortalecimiento del PPE mediante el desarrollo de un plan de contingencia para responder a los riesgos epidemiológicos, que se incorporará al PPE. -----

3.2 (a) Modernización de las operaciones de AySA mediante el uso de soluciones digitales que incluyen una serie de mejoras tecnológicas innovadoras que son críticas para anticipar, mitigar, prepararse y recuperarse de los efectos de un peligro de manera oportuna; y -----

(b) Fortalecimiento de la capacidad de AySA para involucrar a los ciudadanos a través de la implementación gradual de una estrategia digital que facilite un compromiso bidireccional entre el usuario y la empresa de servicios públicos, centrándose en: (i) la incorporación de una aplicación móvil para el compromiso de la comunidad; (ii) el desarrollo de un sistema de gestión de relaciones con los clientes sólido e integrado; (iii) la clasificación de PQRS y tiempos medios de respuesta; y (iv) la reducción de los diez primeros tiempos de respuesta del PQRS. -----

3.3 Promoción de la diversidad de género en AySA, enfocándose en mejorar las condiciones laborales para todos los empleados de AySA y promover la igualdad de oportunidades de avance profesional para las mujeres, con el objetivo de aumentar la representación femenina en los puestos de toma de decisiones. -----

ANEXO 2. -----

Ejecución del Programa.- -----

Sección I. Arreglos de implementación.-----**A. Instituciones del programa.**-----

1. El Prestatario, a través del MOP, hará que AySA mantenga, a lo largo de la implementación del Programa, una Unidad de Coordinación del Programa dentro de su Dirección General Administrativa (“UC de AySA”), con una estructura, funciones y responsabilidades aceptables para el Banco, como se establecen en el Manual Operativo.-----

B. Convenio de transferencia-----

1. Para facilitar la ejecución del Programa, el Prestatario, a través del MOP, pondrá los fondos del Préstamo a disposición de AySA en forma de donación en virtud de un convenio de transferencia ("Convenio de transferencia") entre el Prestatario, a través del MOP, y AySA, en los términos y condiciones aprobados por el Banco, que incluirán, entre otras cosas, la obligación de AySA de asegurar que el Programa se lleve a cabo de conformidad con todas las disposiciones de este Convenio, incluidas las establecidas en las Condiciones Generales, el Manual Operativo, el Plan de acción del programa y las Directrices Anticorrupción.-----

2. El Prestatario, a través del MOP, ejercerá sus derechos bajo el Convenio de Transferencia de tal manera de proteger los intereses del Prestatario y del Banco y para lograr los objetivos del Préstamo. Salvo que el Banco acuerde lo contrario, el Prestatario, a través del MOP, no cederá, enmendará, derogará ni renunciará al Convenio de Transferencia o cualquiera de sus disposiciones.-----

C. Convenios Municipales-----

1. Antes de realizar actividades con un Municipio Seleccionado bajo el Área de Resultados 1 del Programa (como se establece en el Anexo 1 de este Convenio), el Prestatario, a través del MOP, hará que AySA ponga a disposición del Municipio seleccionado parte de los fondos del Préstamo en forma de donación en virtud de un convenio (“Convenio Municipal”) entre AySA y cada Municipio Seleccionado, en los términos y condiciones aprobados por el Banco,

LA MA.
 aductora F.
 Inglés
 VIII Fo 126 C
 T.P.C.B.A.

que incluirán, entre otras cosas, la obligación del Municipio Seleccionado de asegurar que sus respectivas actividades bajo el Programa se lleven a cabo de conformidad con todas las disposiciones aplicables de este Convenio, incluidas las disposiciones establecidas en el Manual Operativo y las Directrices Anticorrupción.-----

2. El Prestatario, a través del MOP, hará que AySA ejerza sus derechos bajo cada Convenio Municipal de modo de proteger los intereses del Prestatario y del Banco y de cumplir con los propósitos del Préstamo. Salvo que el Banco acuerde lo contrario, el Prestatario, a través del MOP, se asegurará de que AySA no ceda, enmiende, derogue o renuncie a cada Convenio Municipal o cualquiera de sus disposiciones respectivas.-----

D. Manual Operativo.-----

1. Sin limitación a las disposiciones del Artículo V de las Condiciones Generales, el Prestatario, a través del MOP, hará que AySA lleve a cabo el Programa de acuerdo con el Manual Operativo, que incluirá, entre otras cosas: (a) criterios de elegibilidad de gastos del Programa en cada Área de resultados; (b) el plan de acción del programa; (c) los Sistemas Fiduciario, Ambiental y Social del Programa; (d) las Metas y los Protocolos de Verificación para las DLI y DLR y el Marco de Seguimiento de Resultados; (e) las funciones, responsabilidades y composición de las agencias responsables de la implementación y flujo de fondos del Programa, incluyendo, pero sin limitarse a ello: (i) el MOP y DiGePPSE; (ii) UC de AySA y otras Direcciones dentro de AySA con funciones relacionadas con el Programa; (iii) Municipalidades y cooperativas seleccionadas; (iv) APLA; y (v) ERAS; y (f) los protocolos que garantizan el cumplimiento de las Directrices anticorrupción, incluidos los arreglos operativos para gestionar denuncias, información e investigaciones relacionadas con el fraude y la corrupción.-----

2. Salvo que el Banco acuerde lo contrario por escrito, el Prestatario, a través del MOP, hará que AySA no derogue, enmiende, suspenda, renuncie o deje de hacer cumplir el Manual Operativo o cualquier disposición del mismo. -----

3. En caso de cualquier conflicto entre los términos del Manual Operativo y este Convenio, prevalecerán las disposiciones de este Convenio. -----

E. Plan de acción del Programa.-----

1. El Prestatario, a través del MOP, deberá tomar y hará que AySA tome las siguientes acciones:-----

(a) emprender las acciones establecidas en el Plan de Acción del Programa de manera satisfactoria para el Banco; -----

(b) salvo que el Banco y el Prestatario acuerden lo contrario por escrito, no ceder, enmendar, derogar o renunciar, ni permitir que se asigne, enmiende, derogue o renuncie al Plan de Acción del Programa o cualquier disposición del mismo; y -----

(c) mantener políticas y procedimientos adecuados que le permitan monitorear y evaluar, de acuerdo con lineamientos aceptables para el Banco, la implementación del Plan de Acción del Programa.-----

F. Arreglos de verificación de DLR.-----

1. El Prestatario, a través del MOP, hará que AySA designe un agente de verificación (“Agente de verificación”) para el Programa que sea aceptable para el Banco, de acuerdo con los términos de referencia aceptables para el Banco. -----

2. El Prestatario, a través del MOP, hará que AySA se asegure de que el agente de verificación al que se hace referencia en el párrafo anterior: (a) verificará los datos y otra evidencia que respalde el logro de uno o más DLR y recomendará los pagos correspondientes, en su caso, de acuerdo con el Protocolo de Verificación acordado con el Banco; y (b)

STEL
Tr
Mat. Tº V
Inscrip. C.

RIS TITO
Bilica
19. Febr.
1977

presentar a AySA y al Prestatario los informes de verificación correspondientes de manera oportuna y en forma y contenido satisfactorios para el Banco.-----

Sección II. Actividades excluidas-----

El Prestatario, a través del MOP, se asegurará de que el Programa excluya cualquier actividad que:-----

- A. en opinión del Banco, pueda tener impactos adversos significativos que sean sensibles, diversos o sin precedentes sobre el medio ambiente y/o las personas afectadas, que incluyen, entre otros: (i) la construcción de nuevas plantas de tratamiento de agua , o nuevas plantas de tratamiento de aguas residuales; (ii) obras relacionadas con nuevas tuberías de descarga o puntos de descarga de efluentes tratados en plantas de tratamiento de aguas residuales existentes; y (iii) obras que puedan requerir la adquisición y/o toma de tierras que resulten en el desplazamiento o pérdida de viviendas, la pérdida de bienes o acceso a bienes, o la pérdida de ingresos o fuentes de ingresos, ya sea que los afectados deban mudarse a otro lugar o no; o
- B. implique la adquisición de: (1) obras, con un costo estimado equivalente de USD 75 millones o más por contrato; (2) bienes, tecnología de la información y servicios distintos a los de consultoría que se estima que cuestan el equivalente de USD 50 millones o más por contrato; o (3) servicios de consultoría, cuyo costo estimado es equivalente a USD 20 millones o más por contrato .-----

Sección III. Seguimiento, presentación de informes y evaluación del programa-----

El Prestatario, a través del MOP, hará que AySA proporcione al Banco cada Informe del Programa dentro de los cuarenta y cinco días posteriores al final de cada semestre calendario, cubriendo el semestre calendario.-----

Sección IV. Retiro de los fondos del Préstamo-----

A. General-----

1. Sin limitación a las disposiciones del Artículo II de las Condiciones Generales y de acuerdo con la Carta de Desembolsos e Información Financiera, el Prestatario podrá retirar los fondos del Préstamo para: (a) financiar Gastos del Programa (incluidos los Impuestos, excepto impuestos gravados por transacciones financieras), sobre la base de los resultados (“Resultados vinculados al desembolso” o “DLR”) obtenidos por AySA, según se midan sobre indicadores específicos (“Indicadores vinculados al desembolso” o “DLI”); y (b) pagar: (i) la tarifa inicial; y (ii) cada prima de tope de tasa de interés o banda de tasa de interés; todo como se establece en el cuadro del párrafo 2 de esta Parte A.-----

2. La siguiente tabla especifica cada categoría de retiro de los fondos del Préstamo (incluidos los Indicadores vinculados al desembolso según corresponda) (“Categoría”), los Resultados vinculados al desembolso para cada Categoría (según corresponda) y la asignación de los montos del préstamo a cada categoría: -----

Categoría (incluyendo el Indicador vinculado al Desembolso según corresponda)	Resultado vinculado al Desembolso (según corresponda)	Monto del Préstamo Asignado (expresado en USD)	Fórmula
(1) DLI n. ° 1: Número de hogares que obtienen acceso a servicios de suministro de agua gestionados de forma segura	DLR n. ° 1.1: 13.625 HH en barrios vulnerables (DLR escalable)	16.867.750	Logro x Precio unitario Precio unitario: USD 1.238 x HH
	DLR n. ° 1.2: 21,375 HH en barrios no vulnerables / formales (DLR escalable)	19.130.625	Logro x Precio unitario Precio unitario: USD 895 x HH
2) DLI#2:	DLR n. ° 2.1:	37.839.400	Logro x Precio

L.A. MA
Auctora F
Inglés
1 Fe 126 L
P.C.B.A.

Número de hogares que obtienen acceso a servicios de suministro de agua gestionados de forma segura	27.400 HH en barrios vulnerables (DLR escalable)		unitario Precio unitario: USD 1.381 x HH
	DLR n. ° 2.2: 48.959 HH en barrios no vulnerables / formales (DLR escalable)	49.154.836	Logro x Precio unitario Precio unitario: USD 1.004 x HH
(3) DLI n. ° 3: Preparación y adopción del Plan de acción para la mejora de la eficiencia de AySA ("EIAP")	DLR n. ° 3.1 EIAP con contenido mínimo aceptable para el Banco elaborado y adoptado por AySA, como se especifica en la definición de EIAP en el Apéndice de este Convenio y como se especifica en el Protocolo de Verificación (DLR no escalable)	20.000.000	N/D
DLI#4: Implementación de EIAP de AySA			
(4)(a) DLI#4.1: Aumento de la eficiencia operativa de AySA (ahorros) a través de las mejoras del programa en ANC y	DLR#4.1 USD 20.078/día (DLR escalable)	90.250.610	$C1xA + C2xB =$ USD / día (logro) $C1 = \text{USD } 0,11 / \text{m}^3$ $C2 = \text{USD } 0,07 / \text{kWh}$ $A = \text{m}^3 / \text{día}$ $B = \text{kWh} / \text{día}$ Base: USD 0 / día a partir

eficiencia energética, medidos en USD / día, como se detalla en el Protocolo de Verificación			de la fecha de la firma Para escalabilidad: Logro x Valor unitario: xUSD / día x 4.495 días
(4) (b) DLI # 4.2 Aumento de la proporción de pagos digitales (débito automático, Internet, y pago online, telecobranzas y telepago) relativo a todas las demás formas de pago a AySA por parte de los clientes	DLR # 4.2 51% de aumento (64,93% de cuota total de pagos digitales desde una línea de base inicial del 43%) (DLR escalable)	10.000.029	(Puntos porcentuales totales alcanzados en un Período de Verificación menos 43) dividido por 43) x 100 Para escalabilidad: Logro x Precio unitario Precio unitario: USD 196.079 x cada aumento de punto porcentual acumulado resultante de la fórmula establecida anteriormente
DLI # 5 Implementación y Refuerzo del Plan de Prevención y Emergencia de AySA ("PPE")			
(5) (a) DLI # 5.1: Medidas de contingencia COVID-19 implementadas	DLR # 5.1 Todas las siguientes medidas implementadas de manera satisfactoria	15.000.000	N/D

RES TIC
blica
ap. Fed.
no 1711

STELL
Trac
Mat. T° V
Inscrip. C.

	<p>para el Banco, según los detalles incluidos en el Protocolo de Verificación:</p> <p>(1) Comité de crisis en AySA en funcionamiento;</p> <p>(2) 60.163.500 litros de agua y 369.750 litros de desinfectante entregados a 23 municipios dentro de la PBA entre el 16 de julio de 2020 y el 30 de diciembre de 2020;</p> <p>(3) Arreglos de trabajo remoto realizados para al menos 2.500 empleados de AySA;</p> <p>(4) 6 campañas de concientización entre los empleados de AySA sobre precauciones durante el brote pandémico de COVID-19;</p> <p>(5) Implementación de protocolos de seguridad para las obras + agua de AySA y programas de cloacas + obras; y (6) epidemiología basada en aguas residuales se implementó un método para</p>		
--	---	--	--

	<p>monitorear la presencia de COVID-19 en las aguas residuales y complementar el sistema de vigilancia del Ministerio de Salud del Prestatario; y</p> <p>(7)Medidas preventivas para la transmisión de COVID-19 implementadas para Personal de AySA y reorganización de recursos humanos en el departamento de operaciones de AySA, manteniendo los niveles de servicio.</p> <p>(DLR no escalable)</p>		
<p>(5) (b) DLI # 5.2: Elaboración del plan de contingencia de riesgo epidemiológico</p>	<p>DLR n. ° 5.2</p> <p>PPE actualizado con un plan de contingencia para enfrentar riesgos epidemiológicos, incluyendo una sistematización de experiencias adquiridas durante la crisis COVID-19; y la organización y entrega de un seminario internacional sobre COVID-19 para compartir experiencias sobre el manejo de riesgos</p>	5.006.750	N/D

	epidemiológicos, como se detalla en el Protocolo de Verificación. (DLR no escalable)		
DLI # 6 Implementación de Soluciones Digitales			
(6) (a) DLI # 6.1 Implementación de soluciones digitales para sistemas internos en AySA	DLR # 6.1 Las siguientes medidas implementadas de manera satisfactoria para el Banco, según los detalles incluidos en el Protocolo de Verificación: (1) Integración digital de sistemas de recursos humanos, incluida la automatización de 24 interfaces en los sistemas de control de personal de AySA. (2) Dispositivos móviles para trabajo remoto proporcionados a 360 empleados adicionales de AySA, a partir de una línea de base de 900. (3) Mantenimiento predictivo de los principales activos, incluyendo al menos 278 activos (de la lista en el Protocolo de	26.000.000	Para Escalabilidad: Logro x Precio unitario Precio unitario: USD 5.200.000 x cada una de las cinco medidas implementadas

	<p>Verificación) instalados en la base de datos interna de AySA y operativos. (4) 100% de digitalización de procesos comerciales en las oficinas comerciales de AySA, incluyendo 14 procesos comerciales digitalizados en todas las oficinas comerciales de AySA. (5) Sistema de reclamos móvil operativo, incluidos todos los equipos de trabajo de campo de AySA que utilizan dispositivos móviles para reclamos y problemas de registro. (DLR escalable)</p>		
<p>(6) (b) DLI # 6.2 Implementación de una estrategia digital para la participación ciudadana, incluida la aplicación móvil y el sistema de gestión de relaciones con el cliente ("CRM")</p>	<p>DLR n. ° 6.2 Las siguientes medidas implementadas de manera satisfactoria para el Banco, según los detalles incluidos en el Protocolo de Verificación: (1) Nuevo canal digital (aplicación) que incluye PQRS tipificado y la opción</p>	<p>7.000.000</p>	<p>Para escalabilidad: Logro x Precio unitario Precio unitario: USD 1.400.000 x cada una de las cinco medidas implementadas</p>

Int

STELLA MARIS
 Traductora Pública
 Inglés
 Dep. Fed.
 N° 1711

	<p>de hacer preguntas abiertas desarrolladas y operativas.</p> <p>(2) CRM desarrollado y operativo.</p> <p>(3) PQRS tipificado en CRM clasificado según frecuencia y tiempos de respuesta promedio, estableciendo líneas de base para las medidas 4 y 5 a continuación ("Líneas de base")</p> <p>(4) al menos un 15% de mejora en el tiempo de respuesta a cada uno de los diez PQRS más frecuentes, según la clasificación y las líneas de base establecidas en la medida (3) de este DLR # 6.2 (Líneas de base), calculadas de acuerdo con la fórmula de la cuarta columna de esta tabla.</p> <p>(5) al menos un 20% de mejora en el tiempo de respuesta a cada uno de los diez PQRS más frecuentes, según la clasificación y la línea de base establecida en la medida (3) de este DLR # 6.2 (Línea de</p>		<p>Fórmula para las medidas (4) y (5):</p> <p>((Tiempo de respuesta logrado en un Período de verificación para cada uno de los diez PQRS más frecuentes menos el tiempo de respuesta en la Línea de base aplicable) dividido por el tiempo de respuesta en la Línea de base aplicable) x 100</p>
--	---	--	--

	base), calculada de acuerdo con la fórmula en la cuarta columna de esta tabla. (DLR escalable)		
(7) DLI # 7 Aumento de la proporción de mujeres en puestos de liderazgo en AySA (según se define en el Protocolo de Verificación).	DLR # 7 Aumento de 6 puntos porcentuales (de la línea de base del 22% al 28%) (DLR escalable)	3.000.000	Para escalabilidad: Logro x Precio unitario Precio unitario: USD 500.000 x cada punto porcentual incremental acumulado por encima de la línea de base inicial del 22%
(8) Tarifa inicial que se pagará de conformidad con la Sección 2.03 de este Convenio de acuerdo con la Sección 2.05 (b) de las Condiciones Generales.		750.000	
(9) Prima de tope de la tasa de interés o de banda de la tasa de interés a pagar de conformidad con la Sección 4.05 (c) de las Condiciones Generales.		0	
MONTO TOTAL		300.000.000	

STELL
Trac
at. Tº VIII
crip. C.T..

B. Condiciones de retiro; Tiempo de espera -----

1. No obstante las disposiciones de la Parte A de esta Sección, no se hará ningún retiro: -----

3 TITO
lica

J. Fed.
Nº 1711

- (a) sobre la base de los DLR logrados antes de la Fecha de la firma, excepto que se puedan realizar retiros hasta un monto total que no exceda los USD 15.000.000 sobre la base de los DLR logrados antes de esta fecha, pero a partir del 16 de julio de 2020 en la Categoría 5 (a); o
- (b) para cualquier DLR bajo las Categorías (1), (2), (3), (4), (5), (6) o (7), hasta y a menos que el Prestatario haya proporcionado evidencia satisfactoria al Banco de que dicho DLR se ha logrado. -----
2. No obstante las disposiciones de la Parte B.1 (b) de esta Sección, el Prestatario podrá retirar:(i) una cantidad que no exceda los USD 75.000.0000 como anticipo; siempre que, sin embargo, si los DLR, en opinión del Banco, no se logren (o solo se logren parcialmente) para la Fecha de cierre, el Prestatario reembolsará dicho anticipo (o parte de dicho anticipo según lo determine el Banco de acuerdo con el disposiciones del párrafo 3 de esta Parte B) al Banco inmediatamente después de que el Banco lo notifique. Salvo que se acuerde lo contrario con el Prestatario, el Banco cancelará el monto reembolsado. Cualquier otro retiro solicitado como anticipo en cualquier Categoría se permitirá únicamente en los términos y condiciones que el Banco especifique mediante notificación al Prestatario. -----
3. Sin perjuicio de las disposiciones de la Parte B.1 (b) de esta Sección: (a) en el caso de los DLR escalables, el Banco podrá, mediante notificación al Prestatario, autorizar el retiro de dicha cantidad menor de los fondos no retirados del Préstamo luego asignado a dicha Categoría que, a juicio del Banco, corresponde al grado de logro de dicho DLR durante cualquier Período de Verificación dado, y dicho monto menor se calculará de acuerdo con la fórmula establecida en la cuarta columna de la tabla en la Sección IV.A.2. del Anexo 2 de este Convenio y detallado en el Protocolo de Verificación; y/o (b) cancelar la totalidad o una parte de los fondos del Préstamo que luego se asignan a un DLR que no se haya logrado en su totalidad para la Fecha de cierre, según sea el caso. -----
4. La Fecha de Cierre es el 26 de mayo de 2026. -----

ANEXO 3.-----**Cronograma de reembolso y amortización vinculado al compromiso.**-----

La siguiente tabla establece las Fechas de Pago del Principal del Préstamo y el porcentaje del monto del principal total del Préstamo pagadero en cada Fecha de Pago del Principal ("Cuota de amortización").-----

Reembolsos del principal en cuotas iguales.-----

Fecha de pago del principal	Cuota de amortización
Cada 15 DE FEBRERO Y 15 DE AGOSTO A partir del 15 de febrero de 2028 hasta el 15 de agosto de 2053	2 %

APÉNDICE.-----**1. Definiciones**-----

1. "Directrices anticorrupción" significa, a los efectos del párrafo 5 del Apéndice de las Condiciones Generales, las "Directrices para prevenir y combatir el fraude y la corrupción en el financiamiento de programas de resultados", de fecha 1 de febrero de 2012, y revisadas el 10 de julio de 2015.-----

2. "APLA" significa Agencia de Planificación, la Agencia Nacional de Planificación del Prestatario.-----

3. "AySA" significa *Agua y Saneamientos Argentinos S.A.*, una entidad legal privada de agua y saneamiento creada de conformidad con el Decreto del Prestatario No. 304/2006 (Decreto No. 304/2006) de fecha 21 de marzo de 2006 (debidamente publicado en el Boletín Oficial del Prestatario el 22 de marzo de 2006), según fuera modificado y ratificado por la Ley del

A. MAR
ictoria PUA
Inglés
Fº 126 Cº
C.B.A. N

Prestatario No. 26.100 (Ley No. 26.100) de fecha 6 de junio de 2006 (debidamente publicada en el Boletín Oficial del Prestatario el 7 de junio de 2006) con el fin de suministrar servicios de agua y saneamiento dentro del Área de Concesión (tal como dicho término se define en el presente). AySA se denomina la Entidad de Implementación del Programa en las Condiciones Generales. -----

4. "Convenio de Concesión AySA" significa el *Convenio de Vinculación* celebrado entre el Prestatario a través de la antigua Subsecretaría de Recursos Hídricos y AySA con el objeto de prestar servicios de agua y saneamiento dentro del Área de Concesión (tal como dicho término se define aquí). -----

5. "UC de AySA" significa la unidad mencionada en la Sección I.A.1 del Anexo 2 de este Convenio, o cualquier sucesora de la misma aceptable para el Banco. -----

6. "Buenos Aires" significa, para efectos del Programa, los siguientes veintiséis municipios de la PBA y CABA, que es el área de servicio de AySA según el Marco Normativo: (i) Almirante Brown; (ii) Avellaneda; (iii) Escobar; (iv) Esteban Echeverría; (v) Ezeiza; (vi) Florencio Varela; (xvii) Hurlingham; (xviii) Ituzaingó; (ix) José C. Paz; (x) La Matanza; (xi) Lanús; (xii) Lomas de Zamora; (xiii) Malvinas Argentinas; (xiv) Merlo; (xv) Moreno; (xvi) Morón; (xvii) Pilar; (xviii) Presidente Perón; (xix) Quilmes; (xx) San Fernando; (xxi) San Isidro; (xxii) San Martín; (xxiii) San Miguel; (xxiv) Tigre; (xxv) Tres de Febrero; y (xxvi) Vicente López. -----

7. "CABA" significa la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, una subdivisión política del Prestatario, según el título Dos de la Constitución del Prestatario de 1994. -----

8. "Área de Concesión" significa el área señalada en el artículo 3 del Anexo 2 de la Ley que forma parte del Marco Regulatorio (como se define dicho término en el presente). -----

9. "Categoría" significa una categoría establecida en la tabla de la Sección IV.A.2 del Anexo 2 de este Convenio. -----

10. "Cofinanciador" significa el Banco Interamericano de Desarrollo. -----
11. "Cofinanciamiento" significa, para efectos del párrafo 16 del Apéndice a las Condiciones Generales, una cantidad de cuarenta y nueve millones trescientos cuarenta y dos mil dólares (USD 49.342.000) a ser proporcionados por el Cofinanciador para asistir en el financiamiento del Programa. -----
12. "Convenios de cofinanciamiento" significa los acuerdos entre el Prestatario y el Cofinanciador que prevén el Cofinanciamiento. -----
13. "COVID-19" significa la enfermedad por coronavirus causada por el nuevo coronavirus de 2019 (SARSCoV-2). -----
14. "DiGePPSE" significa Dirección General de Programas y Proyectos Sectoriales y Especiales, la Dirección General de Programas y Proyectos Sectoriales y Especiales del MOP. -----
15. "Indicador Vinculado de Desembolso" o "DLI" significa con respecto a una Categoría dada, el indicador relacionado con dicha Categoría según se establece en la tabla de la Sección IV.A.2 del Anexo 2 de este Convenio. -----
16. "Resultado Vinculado al Desembolso" o "DLR" significa con respecto a una Categoría dada, el resultado bajo dicha Categoría según se establece en la tabla de la Sección IV.A.2 del Anexo 2 de este Convenio, sobre la base del logro de los cuales, el monto del Préstamo destinado a dicho resultado podrá ser retirado de acuerdo con lo dispuesto en dicha Sección IV. -----
17. "EIAP" significa el Plan de Acción para la Mejora de la Eficiencia de AySA al que se hace referencia en DLI # 3 y DLI # 4. Para propósitos del DLR # 3.1, el contenido mínimo aceptable para el Banco que se detalla en el Protocolo de Verificación incluye, pero no se limita a: (i) un diagnóstico de los factores que influyen en el desempeño financiero de AySA; (ii) identificación y priorización de actividades para mejorar el desempeño financiero; y (iii) un estudio de mejoramiento de cobranzas. -----

STEL
Tra
Mat. Tº VIII
Inscrip. C.T.F.

STITO
lica
Fol.
1711

18. "ERAS" significa Ente Regulador de Agua y Saneamiento, la entidad reguladora de agua y saneamiento del Prestatario. -----
19. "Barrios vulnerables" significa áreas de baja consolidación, urbanizaciones emergentes y aquellas en el registro nacional del Prestatario para barrios de bajos ingresos, que se incluyen en la base de datos de AySA, como se detalla más en el Manual Operativo. -----
20. "Condiciones Generales" significa las "Condiciones Generales del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento para el financiamiento del BIRF, Financiamiento del Programa de Resultados", de fecha 14 de diciembre de 2018 (revisadas el 1 de agosto de 2020 y el 21 de diciembre de 2020). -----
21. "HH" significa hogar. -----
22. "INDEC" significa el Instituto Nacional de Estadística y Censos del Prestatario. -----
23. "MOP" significa el Ministerio de Obras Públicas del Prestatario o cualquier sucesor del mismo aceptable para el Banco. -----
24. "Convenio Municipal" significa cualquiera de los convenios a los que se hace referencia en la Sección I.C.1 del Anexo 2 de este Convenio.
25. "Barrios no vulnerables/formales": barrios en áreas residenciales tradicionales, con título urbano y de propiedad regular y acceso a al menos dos de los servicios básicos (red de agua corriente, red de electricidad con medidor doméstico y/o red cloacal), como se describe con más detalle en el Manual Operativo. -----
26. "DLR no escalables" significa los DLR que no se pueden lograr de forma parcial y que requieren un cumplimiento total para desencadenar un desembolso, como se especifica en la tabla de la Sección IV.A.2 del Anexo 2 de este Convenio. -----
27. "ANC" significa agua no contabilizada. -----
28. "Manual Operativo" significa el manual de fecha 20 de enero de 2021 en forma y contenido satisfactorios para el Banco, según lo aprobado por el Prestatario y mencionado en

- la Sección I.D. del Anexo 2 de este Convenio, ya que dicho manual podrá ser enmendado periódicamente con el acuerdo previo y por escrito del Banco. -----
29. "PBA" significa la Provincia de Buenos Aires, una subdivisión política del Prestatario, según el título Dos de la Constitución del Prestatario de 1994. -----
30. "PMOEM" significa Plan de Mejoras, Operaciones, Expansión y Mantenimiento de los Servicios, el plan elaborado por AySA cada cinco años para la mejora, operación, expansión y mantenimiento del servicio, de conformidad con el Artículo 66 del Marco Normativo. -----
31. "PPE" significa Plan de Prevención y Emergencias de AySA elaborado de acuerdo con su Marco Normativo.-----
32. "PQRS" significa peticiones, quejas, reclamos, y sugerencias realizadas por los usuarios de la plataforma de participación de usuarios digitales de AySA. -----
33. "Plan de Acción del Programa" significa el plan del Prestatario con fecha del 20 de enero de 2021 y al que se hace referencia en la Sección I.E.1 del Anexo 2 de este Convenio, y que se adjunta al Manual Operativo, ya que dicho plan puede ser modificado periódicamente con el previo acuerdo por escrito del Banco.-----
34. "Marco Regulatorio" significa la Ley del Prestatario No. 26.221 del 28 de febrero de 2007 (debidamente publicada en el Boletín Oficial del Prestatario el 2 de marzo de 2007) que, entre otras cosas, aprobó el marco regulatorio que rige la provisión de servicios de agua y saneamiento dentro del área estipulada en el artículo 3 del Anexo 2 de dicha ley, y el Decreto del Prestatario No. 763/2007 de 20 de junio de 2007 (debidamente publicado en el Boletín Oficial del Prestatario el 22 de junio de 2007), que, *inter alia*, regula la disposiciones de dicha Ley N° 26.221.-----
35. "Marco de Monitoreo de Resultados" significa el marco de monitoreo del Prestatario, incluyendo los indicadores de desempeño del Programa y adjuntos al Manual Operativo, ya

que dichos indicadores pueden ser modificados periódicamente con el acuerdo previo y por escrito del Banco. -----

36. “Servicios de agua y saneamiento gestionados de forma segura” significa: (a) Servicios de suministro de agua gestionados de forma segura; y (b) Servicios de red cloacal administrados de manera segura. -----

37. “Servicios de suministro de agua administrados de forma segura” significa agua potable administrada de manera segura, definida como una fuente de agua potable mejorada que se encuentra en las instalaciones, disponible cuando se necesita y libre de contaminación fecal y química. -----

38. “Servicios de red cloacal administrados de manera segura” significa saneamiento gestionado de manera segura, definido como el uso de una instalación de saneamiento mejorada que no se comparte con otros hogares y donde las excretas se eliminan de manera segura *in situ* o se transportan a una planta de tratamiento. -----

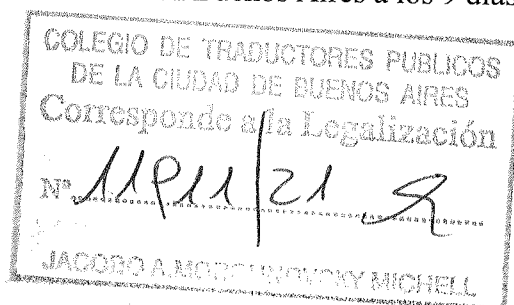
39. “Municipio seleccionado” significa los siguientes municipios bajo la jurisdicción de la PBA: (i) Almirante Brown; (ii) Avellaneda; (iii) Esteban Echeverría; (iv) Ezeiza; (v) Hurlingham; (vi) Ituzaingó; (vii) La Matanza; (viii) Lanús; (ix) Lomas de Zamora; (x) Morón; (xi) Tres de Febrero; (xii) Escobar; (xiii) San Fernando; (xiv) San Isidro; (xv) San Martín; (xvi) Tigre; (xvii) Florencio Varela; (xviii) Quilmes; y/o cualquier otro municipio bajo la jurisdicción de la PBA, acordado con el Banco y establecido en el Manual Operativo. -----

40. “DLR escalables” se refiere a los DLR que se pueden lograr parcialmente y que no requieren un cumplimiento total para desencadenar un desembolso, como se especifica en la tabla de la Sección IV.A.2 del Anexo 2 de este Convenio. -----

41. “Fecha de la Firma” significa la última de las dos fechas en las que el Prestatario y el Banco firmaron este Convenio y dicha definición se aplica a todas las referencias a “la fecha del Convenio de Préstamo” en las Condiciones Generales. -----

42. “Metas y protocolos de verificación para DLI y DLR” significa los hitos/valores a alcanzar bajo cada DLI y DLR, incluidos los criterios de escalabilidad y protocolos detallados para evaluar el cumplimiento de dichos DLI y DLR, en forma y contenido satisfactorios para el Banco y adjunto al Manual Operativo, ya que tales metas y protocolos podrán ser modificados periódicamente con el acuerdo previo y por escrito del Banco.-----
43. “Convenio de Transferencia” significa el convenio al que se hace referencia en la Sección I.B.1 del Anexo 2 de este Convenio, al que se hace referencia como “Convenio Subsidiario” en las Condiciones Generales.-----
44. “Agente de verificación” significa el agente al que se hace referencia en la Sección I.F.1 del Anexo 2 de este Convenio.-----
45. “Períodos de Verificación” significa los períodos de seis meses (u otros períodos acordados con el Banco) especificados en el Protocolo de Verificación después de los cuales el Agente de Verificación llevará a cabo la verificación de los DLR.-----
46. “Protocolo de verificación” significa el protocolo acordado por el Banco y el Prestatario para verificar los datos y otra evidencia que respalde el logro de uno o más DLI y DLR, según se especifica en el Manual Operativo. Dichos protocolos pueden modificarse periódicamente con el acuerdo del Banco.-----
47. “SAS” significa suministro de agua y saneamiento.-----

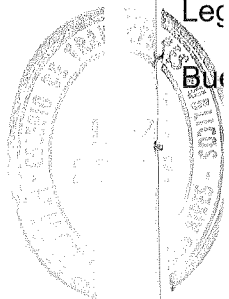
ES TRADUCCIÓN FIEL del idioma inglés al español del documento adjunto que he tenido ante mí y al cual me remito en Buenos Aires a los 9 días de marzo de 2021.-----



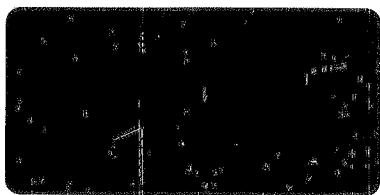
Stella Maris Tito
 STELLA MARIS TITO
 Traductora Pública
 Inglés
 Mat. T° VIII F° 126 Cap. Fed.
 Inscrip. C.T.P.C.B.A. N° 1711



Por
en
la t
al/a
que



Leg
Buc





COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

República Argentina
Ley 20305

LEGALIZACIÓN

Por la presente, el COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES, en virtud de la facultad que le confiere el artículo 10 inc. d) de la ley 20305, certifica únicamente que la firma y el sello que aparecen en la traducción adjunta concuerdan con los correspondientes al/a la Traductor/a Público/a

TITO, STELLA MARIS

que obran en los registros de esta institución, en el folio 126 del Tomo 8 en el idioma INGLÉS

Legalización número: **11911**

Buenos Aires, 10/03/2021


MARCELO F. SIGALOFF
Gerente Depto. de Legalizaciones
Colegio de Traductores Públicos
de la Ciudad de Buenos Aires

ESTA LEGALIZACIÓN NO SE CONSIDERARÁ VÁLIDA SIN EL CORRESPONDIENTE
TIMBRADO DE CONTROL EN LA ÚLTIMA HOJA DE LA TRADUCCIÓN ADJUNTA.

Control interno: 47942011911



By virtue of the authority vested in the COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Buenos Aires Sworn Translators Association) by Argentine law No. 20 305 section 10(d), I hereby CERTIFY that the seal and signature affixed on the attached translation are consistent with the seal and signature on file in our records.

The Colegio de Traductores Públicos de la Ciudad de Buenos Aires only certifies that the signature and seal on the translation are genuine; it will not attest to the contents of the document.

THIS CERTIFICATION WILL BE VALID ONLY IF IT BEARS THE PERTINENT CHECK STAMP ON THE LAST PAGE OF THE ATTACHED TRANSLATION.

Vu par le COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Ordre des Traducteurs Officiels de la ville de Buenos Aires), en vertu des attributions qui lui ont été accordées par l'article 10, alinéa d) de la Loi n° 20.305, pour la seule légalisation matérielle de la signature et du sceau du Traductor Público (Traducteur Officiel) apposés sur la traduction du document ci-joint, qui sont conformes à ceux déposés aux archives de cette Institution.

LE TIMBRE APPOSÉ SUR LA DERNIÈRE PAGE DE LA TRADUCTION FERA PREUVE DE LA VALIDITÉ DE LA LÉGALISATION.

Il COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Ordine dei Traduttori abilitati della Città di Buenos Aires) CERTIFICA ai sensi dell'articolo 10, lettera d) della legge 20.305 che la firma e il timbro apposti sulla qui unita traduzione sono conformi alla firma e al timbro del Traduttore abilitato depositati presso questo Ente. Non certifica il contenuto della traduzione sulla quale la certificazione è apposta.

LA VALIDITÀ DELLA PRESENTE CERTIFICAZIONE È SUBORDINATA ALL'APPOSIZIONE DEL TIMBRO DI CONTROLLO DEL CTPCBA SULL'ULTIMA PAGINA DELL'ALLEGATA TRADUZIONE.

Por meio desta legalização, o COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Colégio dos Tradutores Públicos da Cidade de Buenos Aires), no uso de suas atribuições e em conformidade com o artigo 10, alínea "d", da Lei 20.305, somente reconhece a assinatura e o carimbo do Tradutor Público que subscreve a tradução em anexo por semelhança com a assinatura e o carimbo arquivados nos registros desta instituição.

A PRESENTE LEGALIZAÇÃO SÓ TERÁ VALIDADE COM A CORRESPONDENTE CHANCELA MECÂNICA APOSTA NA ÚLTIMA FOLHA DA TRADUÇÃO.

COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Kammer der vereidigten Übersetzer der Stadt Buenos Aires). Kraft der Befugnisse, die ihr nach Art. 10 Abs. d) von Gesetz 20.305 zustehen, bescheinigt die Kammer hiermit lediglich die Übereinstimmung der Unterschrift und des Siegelabdruckes auf der beigefügten Übersetzung mit der entsprechenden Unterschrift und dem Siegelabdruck des vereidigten Übersetzers (Traductor Público) in unseren Registern.

DIE VORLIEGENDE ÜBERSETZUNG IST OHNE DEN ENTSPRECHENDEN GEBÜHRENSTEMPEL AUF DEM LETZTEN BLATT DER BEIGEFÜGTEN ÜBERSETZUNG NICHT GÜLTIG.



República Argentina - Poder Ejecutivo Nacional
2021 - Año de Homenaje al Premio Nobel de Medicina Dr. César Milstein

Hoja Adicional de Firmas
Anexo

Número:

Referencia: ANEXO I - Convenio de Préstamo en idioma inglés, traducción y legalización

El documento fue importado por el sistema GEDO con un total de 54 pagina/s.